

Terjemahan di bawah hanya disediakan untuk tujuan informasi. Jika terdapat perbedaan, ketidaksesuaian, atau pertentangan antara terjemahan ini dan versi bahasa Inggris (khususnya karena penundaan penerjemahan), versi bahasa Inggris yang akan berlaku.

SYARAT DAN KETENTUAN JARINGAN MITRA AWS

Terakhir Diperbarui: 27 Juni 2024

Syarat dan Ketentuan Jaringan Mitra AWS ini ("**Ketentuan**" ini) mengatur partisipasi Anda dalam Program Jaringan Mitra AWS ("**Program**") dan merupakan perjanjian antara Pihak Pengontrak AWS (juga disebut sebagai "**AWS**" atau "**kami**") dan Anda atau entitas yang Anda wakili ("**Anda**"). Ketentuan ini akan berlaku saat Anda mengeklik tombol "Terima" atau mencentang kotak yang ditampilkan bersama Ketentuan ini atau, jika lebih dulu, saat Anda menerima atau menggunakan Manfaat apa pun ("**Tanggal Berlaku**"). Anda menyatakan kepada kami bahwa Anda secara hukum dapat menandatangani kontrak (misalnya Anda bukan anak di bawah umur). Apabila Anda menandatangani Ketentuan ini untuk entitas, seperti perusahaan tempat Anda bekerja, Anda menyatakan kepada kami bahwa Anda memiliki kewenangan hukum untuk mengikat entitas tersebut. Lihatlah Bagian 9 untuk mengetahui definisi dari istilah tertentu dalam huruf kapital yang digunakan dalam Ketentuan ini. Tidak ada dalam Ketentuan ini yang mengubah atau menggantikan Perjanjian Pelanggan AWS.

1. Ikhtisar dan Administrasi Program.

1.1 Bergabung dengan Program. Untuk bergabung dengan Program, Anda harus mengirimkan permohonan Program lengkap melalui Situs APN, menyetujui Perjanjian Pelanggan AWS, dan diterima oleh AWS dalam Program. Penerimaan dalam Program tidak memberi Anda wewenang untuk menjual kembali atau mensublisensikan layanan AWS.

1.2 Administrasi Program. Apabila Anda diterima dalam Program, dengan memberikan Informasi Akun Program Anda, Anda dapat membuat akun Program tempat Anda dapat mengatur partisipasi Anda dalam Program. Kami dapat menggunakan Informasi Akun Program Anda untuk mengirimkan informasi mengenai AWS, Program, atau informasi yang menurut kami menarik bagi Anda. Kami menangani Informasi Akun Program, dan setiap informasi pribadi lain yang kami terima dari penggunaan Anda atas Situs APN atau yang dikumpulkan selama partisipasi Anda dalam Program, sesuai dengan [Pemberitahuan Privasi AWS](#). Kecuali sejauh kesalahan dilakukan oleh AWS, Anda bertanggung jawab atas seluruh kegiatan yang terjadi dalam akun Program Anda.

1.3 Biaya Program. Kami menagihkan biaya Program sebagaimana dijelaskan pada Situs APN. Anda akan membayarkan biaya Program kepada AWS, termasuk pajak atau biaya setara yang berlaku, sesuai dengan Perjanjian Pelanggan AWS menggunakan salah satu metode pembayaran yang kami dukung. Tunduk pada semua undang-undang dan Pasal 4, seluruh biaya Program yang dibayarkan kepada AWS tidak dapat dikembalikan dananya.

1.4 Perilaku Anda. Anda akan senantiasa (a) melaksanakan kegiatan dalam Program secara profesional dan kompeten dan, jika berlaku, sesuai dengan Pedoman Perilaku AWS, (b) mematuhi seluruh undang-undang, aturan, dan peraturan yang berlaku, dan perintah otoritas pemerintah, serta (c) tidak terlibat dalam segala tindakan atau praktik yang berbahaya, palsu, atau menipu.

2. Manfaat dan Konten yang Disediakan oleh AWS.

2.1 Manfaat Program.

(a) **Secara Umum.** Sebagai bagian dari Program, kami mungkin mengundang Anda untuk berpartisipasi dalam peluang atau memberikan pendanaan atau manfaat lain (secara bersama-sama, "**Manfaat**") kepada Anda terkait kegiatan yang mendukung penggunaan, promosi, atau pengetahuan layanan AWS (secara bersama-sama, "**Proyek**"). Partisipasi Anda dalam Program, termasuk setiap Proyek, atau penerimaan Manfaat oleh Anda, diatur oleh Ketentuan ini.

(b) **Kelayakan.** Anda hanya memenuhi syarat atas Manfaat sebagai bagian dari Proyek jika Anda (i) mengirimkan proposal Proyek kepada AWS, (ii) menerima persetujuan AWS bahwa Anda memenuhi syarat atas Manfaat tersebut sebelum tanggal mulai Proyek, dan (iii) menyelesaikan Proyek sesuai dengan proposal Proyek Anda, dalam yurisdiksi yang disetujui oleh AWS, dan sesuai dengan Ketentuan ini. Manfaat disediakan oleh kami sesuai dengan Ketentuan ini sebagaimana ditetapkan oleh AWS dan tunduk pada Ketentuan ini dan setiap perjanjian lain antara Anda dan AWS, afiliasinya, Sinnet, atau NWCD (sebagaimana berlaku) (misalnya Perjanjian Pelanggan AWS). Apabila Anda menerima Manfaat yang dianggap oleh AWS tidak memenuhi syarat untuk Anda terima, Anda akan mengembalikan Manfaat tersebut sesuai dengan permintaan kami, atau kami dapat membatalkan Manfaat tersebut atau membuat pengurangan terkait untuk segala Manfaat mendatang Anda.

(c) **Penggunaan.** Anda tidak boleh menggunakan Manfaat apa pun untuk segala tujuan selain penggunaan yang dimaksudkan sebagaimana disampaikan oleh AWS kepada Anda. Manfaat tidak boleh digunakan oleh karyawan Anda untuk keuntungan pribadi mereka.

(d) **Proyek Pelanggan Pemerintah.** Apabila Anda menerima Manfaat untuk mendukung Proyek yang berkaitan dengan hubungan bisnis yang sudah ada atau kemungkinan hubungan bisnis dengan pelanggan Pemerintah ("**Proyek Pelanggan Pemerintah**"), Anda menyetujui bahwa:

(i) Apabila Manfaat yang diberikan berupa pendanaan, Pemerintah harus memperoleh manfaat keuangan dari konsumsi Anda atas Manfaat (yaitu produk atau layanan gratis atau yang didiskon dari Anda).

(ii) Anda akan mematuhi seluruh undang-undang, aturan, peraturan, dan ketentuan kontrak pengadaan Pemerintah, termasuk yang berkaitan dengan diskon atau potongan harga, atau yang berkaitan dengan etika dan integritas (misalnya larangan gratifikasi, penyuapan, korupsi, balas jasa, konflik kepentingan, pernyataan atau klaim palsu, dll.). Penggunaan Manfaat Anda tidak boleh menimbulkan konflik kepentingan (atau kesan konflik kepentingan) bagi Anda atau AWS, atau memberikan kewajiban apa pun kepada AWS. AWS menyarankan Anda untuk memastikan dengan pejabat kontrak pelanggan Pemerintah, pejabat etika, atau perwakilan Pemerintah yang berlaku bahwa penggunaan Manfaat Anda bersifat sah, etis, dan diizinkan.

(iii) Anda akan mengungkapkan kepada pelanggan Pemerintah mengenai perincian terkait penerimaan Manfaat Anda sejauh diwajibkan oleh hukum yang berlaku, setiap persyaratan Pemerintah, atau AWS. AWS tidak bertanggung jawab untuk memastikan keakuratan pengungkapan tersebut sebelum mendistribusikan Manfaat. Apabila Anda memberikan rekomendasi kepada pelanggan Pemerintah terkait layanan AWS, Manfaat tidak boleh memengaruhi rekomendasi tersebut, dan Anda tidak akan menggunakan Manfaat untuk Proyek Pelanggan Pemerintah kecuali jika Anda terlebih dahulu mengungkapkan kepada pelanggan Pemerintah secara tertulis bahwa AWS memberikan Manfaat atas Proyek kepada Anda.

(e) **Antipenyuapan.** Pedoman Perilaku Amazon melarang pembayaran suap kepada siapa pun, untuk alasan apa pun. Anda tidak akan melanggar atau secara sengaja mengizinkan karyawan atau perwakilan Anda untuk melanggar larangan di atas atau undang-undang antikorupsi yang berlaku, dan akan segera memberi tahu AWS jika Anda mengetahui penyelidikan, keluhan, litigasi, atau proses hukum lain terhadap Anda atau karyawan atau perwakilan Anda mengenai pelanggaran terkait Proyek apa pun.

(f) **Tanggung Jawab.** Anda bertanggung jawab penuh untuk memastikan bahwa Anda memenuhi syarat untuk menerima, dan bahwa Anda menggunakan, Manfaat sesuai dengan hukum yang berlaku. Anda membebaskan AWS dan afiliasinya, dan masing-masing karyawan, pejabat, direktur, dan perwakilannya dari dan terhadap segala kehilangan, kerusakan, penilaian, penyelesaian, pengeluaran, kepentingan, dan tanggung jawab lain (termasuk biaya kuasa hukum dan biaya pengadilan yang wajar) yang berkaitan dengan Proyek, kecuali sejauh disebabkan secara langsung oleh tindakan atau kelalaian AWS.

2.2 Konten Program. Anda mungkin diberikan teks, gambar, audio, video, atau konten lain (tidak termasuk Perangkat Lunak) yang berkaitan dengan Program ("**Konten Program**"), termasuk gambar grafis yang mengenali Anda sebagai peserta Program ("**Logo Mitra**"), melalui situs APN, situs web atau perangkat lunak pihak ketiga, atau sarana lain. Panduan Merek Dagang AWS berlaku untuk penggunaan Anda atas Logo Mitra.

2.3 Data Pihak Ketiga yang Diberikan kepada Anda. Apabila AWS atau afiliasinya memberikan Data Pihak Ketiga kepada Anda, Anda akan menangani, menggunakan, memproses, dan menghapus Data Pihak Ketiga tersebut (a) sesuai dengan undang-undang perlindungan data yang berlaku, (b) hanya untuk tujuan penyediaannya, dan (c) sesuai dengan kebijakan privasi Anda. Tunduk pada undang-undang yang berlaku, Anda akan menghapus Data Pihak Ketiga yang disediakan oleh AWS atau afiliasinya sesuai dengan permintaan AWS atau afiliasinya atau pihak ketiga.

3. Konten yang Disediakan oleh Anda.

3.1 Materi Mitra. Kami dapat mencantumkan nama, situs web, dan informasi kontak umum lain Anda pada Situs APN. Apabila Anda memberikan kepada kami atau afiliasi kami segala merek dagang, merek layanan, nama dagang, logo atau lambang berhak milik lainnya, URL, nama domain, atau sumber atau pengenalan bisnis lainnya, atau teks, gambar, audio, video, atau konten lainnya (tidak termasuk perangkat lunak) ("**Materi Anda**"), maka Anda memberi kami dan afiliasi kami, lisensi bebas royalti, di seluruh dunia, non-eksklusif, tidak dapat disublisensikan, dan tidak dapat dialihkan untuk menggunakan, memperbanyak, menampilkan, mendistribusikan, dan menerjemahkan seluruh atau setiap bagian dari Materi Anda sehubungan dengan Program tersebut. Anda akan memastikan bahwa Anda memiliki seluruh hak yang diperlukan untuk memberi AWS dan afiliasinya hak yang dijelaskan di Bagian 3.1 ini. AWS dapat membuat perubahan kecil yang wajar atas Materi Anda, seperti mengubah ukuran atau mengatur kembali

format Materi Anda. Sebagaimana antara para pihak, Anda memiliki dan memegang seluruh hak, kepemilikan, dan kepentingan dalam dan atas Materi Anda.

3.2 Kontribusi, Pengajuan, Studi Kasus, dan Perangkat Lunak Anda.

(a) **Kontribusi.** Apabila Anda memberikan saran, atau kontribusi atas, setiap Konten Program (“**Kontribusi**”) kepada AWS atau afiliasinya, maka Anda dengan ini memberikan kepada kami dan afiliasi kami yaitu lisensi yang tidak dapat dibatalkan, abadi, dapat dipindahtangankan, dapat disublisensikan, di seluruh dunia, berbayar, bebas royalti untuk menggunakan Kontribusi.

(b) **Pengajuan.** Apabila Anda memberikan kode untuk repositori kode sampel atau templat AWS Partner Solutions (“**Pengajuan**”) kepada AWS atau afiliasinya, Pengajuan Anda akan diatur oleh ketentuan Lisensi Apache, Versi 2.0, kecuali jika Anda meminta, dan kami menyetujui secara tertulis, lisensi lain yang didukung oleh kami atau afiliasi kami.

(c) **Studi Kasus.** Apabila Anda memberikan studi kasus atau testimoni tertulis atau yang direkam (“**Studi Kasus**”) kepada AWS atau afiliasinya, Anda memberikan wewenang kepada AWS dan afiliasi kami untuk menggunakan, memperbanyak, menampilkan, menyebarluaskan, dan menerjemahkan Studi Kasus, beserta nama dan logo perusahaan Anda, untuk tujuan pemasaran pada situs web yang dioperasikan oleh AWS (termasuk situs APN), pada repositori video di www.YouTube.com, dan dalam presentasi komersial.

(d) **Perangkat Lunak.** Apabila Anda memberikan perangkat lunak apa pun kepada AWS atau afiliasinya melalui partisipasi Anda dalam Program (“**Perangkat Lunak**”), dengan ini Anda memberi kami dan afiliasi kami lisensi yang berlaku di seluruh dunia, bebas royalti, noneksklusif untuk menginstal, menggunakan, dan menyalin Perangkat Lunak, dan setiap dan seluruh dokumentasi yang disediakan oleh Anda sehubungan dengan Perangkat Lunak (“**Dokumentasi**”), untuk tujuan pelaksanaan pengujian, demonstrasi, atau validasi sebagai bagian dari Program, contohnya menggunakan Perangkat Lunak untuk menentukan jika Anda memenuhi standar Program tertentu atau memenuhi syarat untuk mendapatkan Manfaat berdasarkan Program, atau membantu Anda dengan lingkungan sandbox AWS Anda. Hak di atas dapat disublisensikan kepada pihak ketiga sebagaimana diperlukan untuk melaksanakan layanan untuk AWS atau afiliasinya guna mendukung proses pengujian, demonstrasi, atau validasi tersebut. AWS dan afiliasinya tidak akan (i) secara sadar menghapus, mengubah, atau menyamakan pemberitahuan hak cipta atau pemberitahuan hak milik lainnya yang ada dalam atau pada Perangkat Lunak atau Dokumentasi, atau (ii) menjual, melisensikan, meminjamkan, atau memindahkan Perangkat Lunak ke pihak ketiga yang bukan afiliasinya (kecuali jika ditetapkan di atas).

Tidak ada dalam Ketentuan ini yang dapat ditafsirkan bahwa Anda diwajibkan untuk memberikan Kontribusi, Pengajuan, Studi Kasus, atau Perangkat Lunak. Anda menyatakan dan menjamin bahwa (x) Kontribusi, Pengajuan, Studi Kasus, Perangkat Lunak, dan Dokumentasi Anda tidak melanggar hak apa pun dari pihak ketiga mana pun, dan tidak tunduk pada lisensi atau ketentuan lain yang memberikan hak materi AWS atau afiliasinya kepada pihak ketiga atau memerlukan materi tersebut untuk diungkapkan atau disebarluaskan, dilisensikan untuk tujuan pembuatan karya turunan, atau disebarluaskan ulang tanpa biaya dan (y) Anda memiliki hak dan otoritas penuh untuk memberikan hak di atas tanpa memerlukan formulir persetujuan tambahan, atau menciptakan tanggung jawab moneter kepada, pihak ketiga mana pun.

3.3 Data Pihak Ketiga dan Informasi Peluang Penjualan yang Diberikan kepada AWS.

(a) **Data Pihak Ketiga.** Apabila Anda memberikan Data Pihak Ketiga kepada AWS, Anda menyatakan dan menjamin bahwa Anda telah menerima seluruh persetujuan yang diperlukan bagi (a) Anda untuk membagikan Data Pihak Ketiga kepada AWS dan afiliasinya, dan (b) AWS dan afiliasinya untuk memproses dan menggunakan Data Pihak Ketiga untuk tujuan yang dijelaskan dalam Pemberitahuan Privasi AWS. Apabila diminta secara wajar, Anda akan memberikan bukti persetujuan tersebut dan membantu AWS dalam menanggapi segala pertanyaan terkait Data Pihak Ketiga.

(b) **Informasi Peluang Penjualan.** Jika Anda memberikan Informasi Peluang Penjualan ke AWS, AWS dapat menggunakan Informasi Peluang Penjualan untuk tujuan pemasaran dan penjualan produk dan layanan AWS sehubungan dengan produk dan layanan Anda. AWS tidak akan menggunakan Informasi Peluang Penjualan untuk bersaing dengan produk dan layanan Anda.

4. Jangka Waktu; Pengakhiran.

4.1 Jangka Waktu. Ketentuan ini akan berlaku pada Tanggal Berlaku dan akan tetap berlaku hingga diakhiri berdasarkan Bagian 4 ini.

4.2 Pengakhiran. Salah satu pihak dapat mengakhiri Ketentuan ini: (a) secara sepihak dengan mengirimkan pemberitahuan tertulis 30 hari sebelumnya; (b) segera setelah pemberitahuan tertulis dikirimkan jika pihak lain melakukan pelanggaran signifikan terhadap Ketentuan ini dan gagal memperbaikinya dalam tujuh hari sejak pemberitahuan tertulis terkait perbaikan tersebut dikirimkan; atau (c) segera setelah pemberitahuan tertulis dikirimkan untuk mematuhi undang-undang atau permintaan entitas pemerintah. AWS dapat segera mengakhiri Ketentuan ini atau partisipasi Anda dalam aspek Program (seperti penurunan tingkat dalam tingkat Program sebagaimana dijelaskan di Situs APN) setelah mengirimkan pemberitahuan tertulis kepada Anda jika keikutsertaan Anda dalam program dapat menimbulkan bahaya signifikan terhadap kami atau afiliasi kami. Tunduk pada Pasal 4.3, jika kami melakukan pengakhiran secara sepihak, kami akan memberikan pengembalian dana secara pro-rata untuk biaya Program yang dibayar di muka.

4.3 Pengaruh dari Pengakhiran. Setelah pengakhiran Ketentuan ini (a) Anda tetap bertanggung jawab atas semua biaya Program yang dikenakan hingga dan termasuk tanggal pengakhiran, (b) Anda akan segera mengembalikan, berhenti menggunakan, dan menghapus dari situs web Anda, atau, jika diinstruksikan oleh kami, menghancurkan semua Materi (sebagaimana didefinisikan di Bagian 5 di bawah) yang berada dalam kepemilikan Anda, (c) Anda akan segera berhenti mengidentifikasi atau menyatakan diri sebagai peserta Program atau “mitra” Program, dan (d) Bagian 1.2, 1.3, 1.4, 2 (kecuali lisensi yang diberikan kepada Anda di Bagian 2.2), 3.1 (kecuali lisensi yang diberikan kepada AWS), 3.2, 3.3(a), dan 4-9 akan tetap berlaku sesuai dengan ketentuannya.

5. Penafian.

PROGRAM DAN KONTEN PROGRAM, DATA PIHAK KETIGA, DAN SEGALA MANFAAT (TERMASUK AKSES DAN PENGGUNAAN BAGIAN KHUSUS MITRA DI SITUS AWS) ATAU MATERI LAIN YANG DAPAT KAMI TAWARKAN MELALUI PROGRAM (SECARA BERSAMA-SAMA, “**MATERI**”) DISEDIAKAN “APA ADANYA”. KECUALI SEJAUH DILARANG OLEH HUKUM, KAMI DAN AFILIASI KAMI (A) TIDAK MEMBUAT PERNYATAAN ATAU JAMINAN DALAM BENTUK APA PUN, BAIK TERSURAT, TERSIRAT, SESUAI PERATURAN, MAUPUN BERKAITAN DENGAN PROGRAM ATAU MATERI, DAN (B) MENAFIKAN SEMUA JAMINAN, TERMASUK SETIAP JAMINAN TERSIRAT MAUPUN TERSURAT UNTUK (I) KELAYAKAN

JUAL BELI, KUALITAS YANG MEMUASKAN, KESESUAIAN DENGAN TUJUAN TERTENTU, NON-PELANGGARAN, ATAU KEBEBASAN DARI GANGGUAN, (II) BAHWA MATERI AKAN BEBAS MASALAH, ATAU BEBAS DARI KOMPONEN BERBAHAYA, DAN (III) YANG TIMBUL DARI PRAKTIK TRANSAKSI ATAU PENGGUNAAN PERDAGANGAN.

6. Batasan Tanggung Jawab. KAMI DAN AFILIASI KAMI TIDAK AKAN MEMILIKI TANGGUNG JAWAB TERHADAP ANDA ATAS KERUGIAN TIDAK LANGSUNG, INSIDENTAL, KHUSUS, KONSEKUENSIAL, ATAU LUAR BIASA, ATAU KERUGIAN AKIBAT KEHILANGAN KEUNTUNGAN, PENDAPATAN, ATAU MUHIBAH, SEKALIPUN SALAH SATU PIHAK TELAH MENGETAHUI KEMUNGKINAN DARI TANGGUNG JAWAB TERSEBUT, SEHUBUNGAN DENGAN: (A) PARTISIPASI ANDA DALAM PROGRAM; (B) PENGGUNAAN ANDA ATAS MATERI; ATAU (C) SEGALA INVESTASI, PENGELUARAN, ATAU KOMITMEN ANDA SEHUBUNGAN DENGAN KETENTUAN INI ATAU PROGRAM. DALAM HAL APA PUN, TANGGUNG JAWAB AGREGAT AWS DAN AFILIASI KAMI SEHUBUNGAN DENGAN KETENTUAN INI DAN PROGRAM AKAN DIBATASI PADA PENGEMBALIAN DANA DARI BIAYA YANG ANDA BAYARKAN KEPADA KAMI ATAU AFILIASI KAMI BERDASARKAN BAGIAN 1.3 SELAMA 12 BULAN SEBELUM TIMBULNYA TANGGUNG JAWAB. BATASAN DI BAGIAN 6 INI HANYA BERLAKU SEJAUH DIIZINKAN OLEH HUKUM YANG BERLAKU DAN TIDAK BERLAKU TERHADAP KERUGIAN YANG DISEBABKAN OLEH KELALAIAN BESAR ATAU PELANGGARAN PIDANA OLEH KAMI.

7. Perubahan. Sewaktu-waktu, kami dapat (a) mengubah atau menghentikan seluruh atau bagian apa pun dari Program, atau (b) mengubah Ketentuan ini kapan saja dengan memposting versi yang telah direvisi di Situs APN atau dengan memberi tahu Anda sesuai dengan Bagian 8.12. Ketentuan yang Diubah akan berlaku setelah diposting atau, jika kami memberi tahu Anda melalui email, sebagaimana dinyatakan dalam isi email. Jika kami mengubah Ketentuan ini dengan cara yang merugikan Anda secara signifikan (sebagaimana ditentukan secara wajar oleh AWS), kami akan mengirimkan pemberitahuan tertulis paling lambat 30 hari kepada Anda tentang perubahan tersebut melalui email atau melalui cara lain yang wajar. Dengan terus berpartisipasi dalam Program setelah tanggal berlaku perubahan terhadap Ketentuan Layanan ini, Anda setuju untuk terikat dengan ketentuan yang diubah. Anda bertanggung jawab untuk memeriksa Situs APN secara berkala untuk mengetahui setiap perubahan terhadap Ketentuan ini. Tanggal perubahan terakhir pada Ketentuan ini tertera di awal Ketentuan ini.

8. Lain-Lain.

8.1 Pengalihan. Anda tidak dapat mengalihkan atau memindahkan Ketentuan ini, atau hak dan kewajiban Anda berdasarkan Ketentuan ini, tanpa persetujuan tertulis kami sebelumnya. Pengalihan atau pemindahan apa pun yang melanggar Bagian 8.1 ini tidak akan berlaku. Kami dapat mengalihkan Ketentuan ini tanpa persetujuan Anda (a) sehubungan dengan merger, akuisisi, atau penjualan dari seluruh atau secara substansial seluruh aset kami atau (b) kepada afiliasi mana pun atau sebagai bagian dari reorganisasi perusahaan; dan segera berlaku setelah pengalihan tersebut, penerima hak dianggap menggantikan AWS sebagai pihak dalam Ketentuan ini dan AWS sepenuhnya dibebaskan dari seluruh kewajiban dan tugasnya untuk melaksanakan Ketentuan ini. Sesuai dengan hal yang disebutkan di atas, ketentuan ini akan mengikat dan berlaku demi kepentingan para pihak masing-masing penerus serta penerima hak yang diizinkan.

8.2 Keseluruhan Perjanjian. Ketentuan ini, adalah keseluruhan perjanjian antara Anda dengan AWS sehubungan dengan pokok permasalahan Ketentuan ini. Ketentuan ini menggantikan semua pernyataan, kesepakatan, perjanjian, atau komunikasi lain sebelumnya atau dalam waktu yang sama antara Anda dan AWS, baik lisan maupun tertulis, terkait pokok permasalahan Ketentuan ini.

8.3 Perjanjian Pelanggan AWS. Akses dan penggunaan Anda atas layanan AWS diatur oleh Perjanjian Pelanggan AWS.

8.4 Keadaan Kahar. Pihak mana pun dan afiliasinya tidak akan bertanggung jawab atas penundaan atau kegagalan pelaksanaan kewajiban berdasarkan Ketentuan ini yang diakibatkan oleh penyebab apa pun yang berada di luar kendali wajar mereka, termasuk bencana alam, sengketa tenaga kerja, atau gangguan industri lainnya, pemadaman listrik atau daya, kegagalan utilitas atau telekomunikasi lainnya, gempa bumi, badai atau faktor alam lainnya, pemblokiran, embargo, huru-hara, tindakan atau perintah dari pemerintah, tindak terorisme, perang, epidemi, atau pandemi.

8.5 Hukum yang Mengatur. Hukum yang Mengatur, tanpa mengacu pada pertentangan aturan hukum, mengatur Ketentuan ini dan segala sengketa yang mungkin timbul antara Anda dan kami. Konvensi Perserikatan Bangsa-Bangsa untuk Penjualan Barang Internasional tidak berlaku terhadap Ketentuan ini.

8.6 Sengketa. Segala sengketa atau klaim sehubungan dengan Program atau Ketentuan ini akan diputuskan di Tempat yang Mengatur dan Anda setuju terhadap yurisdiksi dan wilayah di Tempat yang Mengatur. Terlepas dari hal tersebut di atas, kedua belah pihak dapat mencari ganti rugi atau pemulihan lain dalam pengadilan di yurisdiksi yang kompeten untuk pelanggaran aktual atau dugaan pelanggaran terhadap hak kekayaan intelektual atau hak milik pihak tersebut, afiliasinya, atau pihak ketiga.

8.7 Pajak. Masing-masing pihak akan bertanggung jawab untuk mengidentifikasi, membayar, dan melaporkan kepada otoritas terkait seluruh pajak serta biaya dan beban pemerintah lainnya (dan setiap denda, bunga, dan beban lainnya) yang dikenakan kepada pihak tersebut atau diwajibkan oleh Proyek yang diatur oleh Ketentuan ini. Salah satu pihak akan membayar pajak penjualan atau pajak penggunaan atau pajak pertambahan nilai nasional, negara bagian, atau setempat yang berlaku apabila pihak lainnya secara hukum wajib membebankannya ("**Pajak**"), dengan ketentuan bahwa Pajak tersebut dinyatakan pada faktur asli secara terpisah dan memenuhi persyaratan untuk faktur pajak yang sah. AWS dapat mengurangi atau memotong setiap pajak yang secara hukum diwajibkan oleh AWS untuk dikurangi atau dipotong dari setiap jumlah yang disediakan untuk Anda berdasarkan Program, dan pembayaran AWS kepada Anda, sebagaimana dikurangi dengan pengurangan atau pemotongan tersebut, akan merupakan pembayaran dan pelunasan penuh kepada Anda dari jumlah yang disediakan untuk Anda berdasarkan Program. Sepanjang jangka waktu Ketentuan ini, Anda akan memberikan kepada AWS yaitu setiap formulir, dokumen, atau sertifikasi sebagaimana dapat diperlukan AWS untuk memenuhi setiap kewajiban pelaporan atau pemotongan informasi terkait setiap pembayaran yang diberikan kepada Anda berdasarkan Program.

8.8 Kepatuhan Perdagangan. Setiap pihak akan mematuhi undang-undang dan peraturan pengendalian impor, impor kembali, sanksi, antiboikot, ekspor, dan ekspor kembali, termasuk seluruh undang-undang dan peraturan tersebut yang berlaku untuk perusahaan A.S., seperti Peraturan Administrasi Ekspor, Peraturan Perdagangan Senjata Internasional, dan program sanksi ekonomi yang diterapkan oleh Kantor Pengendalian Aset Asing.

8.9 Kontraktor Independen; Hak Non-Eksklusif. Kami dan Anda adalah kontraktor independen, dan Ketentuan ini tidak akan menciptakan hubungan kemitraan, usaha bersama, keagenan, gadai, atau ketenagakerjaan. Penggunaan istilah "Mitra APN" atau "Mitra AWS" sepenuhnya mengacu pada keanggotaan dalam Program. Anda tidak akan membuat pertanyaan, jaminan, atau garansi kepada pihak ketiga mana pun atas nama AWS. Pihak mana pun, maupun salah satu afiliasi mereka, bukan merupakan agen dari pihak lain untuk tujuan apa

pun atau tidak memiliki wewenang untuk mengikat pihak lain. Setiap pihak sepenuhnya bertanggung jawab untuk menetapkan harga produk dan layanannya sendiri. Ketentuan ini bersifat non-eksklusif dan tidak menghalangi AWS atau Anda untuk menandatangani perjanjian serupa dengan pihak ketiga. Kedua belah pihak berhak untuk (a) mengembangkan atau telah mengembangkan bagi pihaknya sendiri, produk, layanan, konsep, sistem, atau teknik yang serupa dengan atau menyaingi produk, layanan, konsep, sistem, atau teknik yang dikembangkan atau dimaksudkan oleh pihak lain, dan (b) membantu pengembang atau sistem integrator pihak ketiga yang mungkin menawarkan produk atau layanan yang menyaingi produk atau layanan pihak lainnya. Tidak ada dalam Ketentuan ini yang merupakan jaminan pendapatan bagi Anda atau AWS, dan Ketentuan ini juga tidak mewajibkan Anda atau AWS untuk membeli produk atau layanan pihak lain. Baik Anda maupun AWS tidak bermaksud agar Ketentuan ini menciptakan pembagian keuntungan, biaya komisi, atau pengaturan serupa.

8.10 Bahasa. Semua komunikasi dan pemberitahuan yang dibuat atau diberikan berdasarkan Ketentuan ini harus menggunakan bahasa Inggris. Versi bahasa Inggris dari Ketentuan ini akan berlaku jika terdapat perbedaan apa pun dengan versi terjemahan dari Ketentuan ini yang dapat kami sediakan.

8.11 Kerahasiaan dan Publisitas. Pihak Penerima Informasi Rahasia dari Pihak Pengungkap yang disediakan dalam Program dapat menggunakan Informasi Rahasia tersebut hanya sehubungan dengan partisipasi Anda dalam Program atau sebagaimana diizinkan secara tegas oleh Pihak Pengungkap secara tertulis. Kecuali secara tegas diizinkan oleh Pihak Pengungkap secara tertulis atau diwajibkan oleh hukum yang berlaku, Pihak Penerima tidak akan mengungkapkan Informasi Rahasia Pihak Pengungkap selama jangka waktu Ketentuan ini atau setiap saat selama periode tiga tahun setelah pengakhiran Ketentuan ini. Pihak Penerima akan mengambil semua tindakan yang wajar, teknis, dan organisasional untuk menghindari pengungkapan, penyebaran, atau penggunaan yang tidak sah dari Informasi Rahasia Pihak Pengungkap, termasuk, minimal, tindakan yang diambil Pihak Penerima untuk melindungi informasi rahasia mereka sendiri yang bersifat serupa. Pihak Penerima akan membatasi kepemilikan, pengetahuan dan penggunaan Informasi Rahasia kepada direktur, pejabat, karyawan, kontraktor, agen, penasihat hukum dan akuntansi, dan entitas yang dikendalikan oleh Pihak Penerima yang memiliki kebutuhan untuk mengetahui Informasi Rahasia sehubungan dengan Program. Tidak ada dalam Ketentuan ini yang melarang Pihak Penerima untuk: (a) memiliki, mengembangkan, atau menerima informasi yang sama dengan, atau serupa dengan, Informasi Rahasia Pihak Pengungkap; atau (b) menggunakan, untuk tujuan apa pun dan tanpa memberikan kompensasi kepada Pihak Pengungkap, informasi yang disimpan dalam memori tanpa bantuan personel Pihak Penerima yang telah memiliki akses ke Informasi Rahasia. Ingatan seseorang tidak terbantu jika orang tersebut: (x) dapat mengingat tanpa mengacu pada materi berwujud atau elektronik yang terdiri dari atau mengacu pada Informasi Rahasia; dan (y) tidak dengan sengaja mengingat informasi yang relevan untuk tujuan penyimpanan dan kemudian menggunakannya untuk tujuan yang tidak terkait dengan Program.

Anda tidak akan mengeluarkan siaran pers atau melakukan komunikasi publik lainnya mengenai partisipasi Anda dalam Program tanpa persetujuan tertulis sebelumnya dari kami. Tidak ada dalam Ketentuan ini yang mengubah atau menggantikan perjanjian kerahasiaan apa pun antara Anda dan AWS atau afliasinya.

8.12 Pemberitahuan. Untuk memberikan pemberitahuan berdasarkan Ketentuan ini, setiap pihak akan mengirimkan pemberitahuan tersebut sesuai dengan ketentuan pemberitahuan dalam Perjanjian Pelanggan AWS, kecuali jika Pihak Pengontrak AWS adalah ACTS, maka alih-alih mengirimkan pemberitahuan menggunakan alamat, faks, atau situs web yang disediakan dalam ketentuan pemberitahuan Perjanjian Pelanggan AWS, (i) pemberitahuan kepada ACTS berdasarkan Ketentuan ini harus dikirimkan ke 4F, Central Building B21, Universal Business Park, No. 10 Jiuxianqiao Road, Chaoyang District, Beijing, Republik Rakyat Tiongkok, atau dikirimkan melalui faks ke 86-10-5657-3751, dan (ii) referensi ke “Situs AWS Tiongkok” pada ketentuan pemberitahuan Perjanjian Pelanggan AWS diganti dengan “Situs AWS” (sebagaimana ditetapkan dalam Ketentuan ini).

8.13 Tidak Ada Penerima Manfaat Pihak Ketiga. Kecuali sebagaimana ditetapkan di Bagian 2.1(f), Ketentuan ini tidak menciptakan hak penerima manfaat pihak ketiga untuk individu atau entitas yang bukan merupakan pihak dalam Ketentuan ini.

8.14 Pedoman Perilaku Pemerintah, Pelatihan, dan Pengendalian Internal. Apabila Anda terlibat dalam kesepakatan dengan pelanggan Pemerintah dan melakukan Proyek Pelanggan Pemerintah atau menerima Manfaat sehubungan dengan bisnis Pemerintah Anda, Anda harus tetap menjaga (a) pedoman perilaku dan etika bisnis tertulis yang memadai mengenai interaksi dengan pelanggan dan perwakilan Pemerintah (“**Pedoman Perilaku Pemerintah**”), (b) program pelatihan etika dan kepatuhan yang memadai mengenai Pedoman Perilaku Pemerintah Anda bagi karyawan dan perwakilan Anda, dan (c) sistem pengendalian internal yang memadai yang meliputi titik kontak kepatuhan dengan perusahaan Anda, peninjauan/pengauditan kebijakan dan praktik yang kini berlaku secara berkala untuk memastikan kepatuhan terhadap Pedoman Perilaku Pemerintah Anda, dan mekanisme pelaporan internal yang memungkinkan pelaporan rahasia atau anonim akan dugaan perilaku yang tidak patut dan tindakan disiplin yang sesuai.

8.15 Tidak Ada Pengabaian. Kegagalan kami untuk menjalankan ketentuan apa pun dari Ketentuan ini tidak akan dianggap sebagai pengabaian saat ini atau masa mendatang dari ketentuan tersebut atau membatasi hak kami untuk menjalankan ketentuan tersebut pada masa mendatang. Semua pengabaian dari kami hanya berlaku jika dilakukan secara tertulis.

8.16 Keterpisahan. Apabila bagian mana pun dari Ketentuan ini dianggap tidak valid atau tidak dapat diberlakukan, bagian lainnya dari Ketentuan ini akan tetap berlaku dengan kekuatan hukum penuh. Bagian yang tidak valid atau tidak dapat diberlakukan akan ditafsirkan untuk berlaku sesuai dengan maksud bagian asal tersebut. Apabila pengaturan tersebut tidak memungkinkan, bagian yang tidak valid atau tidak berlaku akan dipisahkan dari Ketentuan ini, tetapi seluruh Ketentuan yang tersisa akan tetap berlaku dengan kekuatan hukum penuh.

8.17 Penilaian. AWS dapat menggunakan mekanisme yang menilai, atau memungkinkan pelanggan untuk menilai produk atau layanan Anda, dan dapat membuat penilaian ini tersedia secara publik.

8.18 Ketentuan Khusus untuk Tiongkok. Terlepas dari semua hal yang bertentangan dalam Ketentuan ini, jika Pihak Pengontrak AWS adalah ACTS, maka jika Manfaat sehubungan dengan Program melibatkan kredit promosi AWS (“**Kredit Promosi**”) bagi Wilayah Tiongkok AWS, ACTS dapat membuat saran kepada Sinnet dan NWCD terkait Kredit Promosi tersebut yang dapat berlaku bagi Anda, namun keputusan terakhir mengenai manfaat tersebut akan dibuat oleh Sinnet dan NWCD. Kredit Promosi yang berlaku bagi Wilayah Tiongkok AWS dikeluarkan oleh Sinnet dan NWCD serta diatur oleh Syarat dan Ketentuan Kredit Promosi AWS yang berlaku pada saat itu yang terdapat di <https://www.amazonaws.cn/en/promotional-terms/> (dan lokasi penerus yang

ditetapkan oleh Sinnet atau NWCD), sebagaimana dapat diperbarui oleh Sinnet atau NWCD dari waktu ke waktu.

8.19 Referensi.

(a) Apabila salah satu pihak menerima data yang terdiri atas referensi prospek masuk yang dihasilkan oleh pihak lain atau peluang prakualifikasi dengan pelanggan atau calon pelanggan (“Data Prospek”), masing-masing pihak akan mematuhi Undang-Undang Perlindungan Data yang Berlaku sehubungan dengan Data Pribadi yang direferensikan (“Data Prospek Pribadi”). Tanpa membatasi hal tersebut di atas, pihak penerima:

(i) adalah pengendali Data Prospek Pribadi yang diterima dan hanya akan memproses Data Prospek Pribadi untuk tujuan terbatas, yaitu mendukung pelanggan dan mendorong keterlibatan pelanggan (“Tujuan yang Disepakati”);

(ii) tidak akan mengungkapkan atau mengizinkan akses ke Data Prospek Pribadi kepada pihak ketiga mana pun tanpa mematuhi Undang-Undang Perlindungan Data yang Berlaku;

(iii) tidak akan “menjual” atau “membagikan” Data Prospek Pribadi, sebagaimana ketentuan tersebut didefinisikan berdasarkan CPRA;

(iv) memastikan bahwa perwakilan dan personel yang memiliki akses ke Data Prospek Pribadi akan tunduk pada kewajiban kerahasiaan yang sesuai;

(v) memastikan bahwa pihaknya telah menerapkan langkah-langkah teknis dan organisasi yang sesuai (a) untuk melindungi terhadap pemrosesan Data Pribadi yang tidak sah atau melanggar hukum dan terhadap kehilangan atau pemusnahan yang tidak disengaja, atau kerusakan pada Data Pribadi, (b) memberikan tingkat perlindungan privasi yang sama terhadap Data Prospek Pribadi sebagaimana Data Pribadi yang dikumpulkan atau diproses sebagai “pengendali” atau “bisnis” atau istilah lain yang setara, sebagaimana istilah tersebut didefinisikan berdasarkan Undang-Undang Perlindungan Data yang Berlaku; dan

(vi) harus memberi tahu pihak yang mereferensikan jika pihaknya tidak lagi dapat mematuhi ketentuan Bagian 8.19 atau kewajiban yang diberlakukan oleh Undang-Undang Perlindungan Data yang Berlaku dan mengizinkan pihak yang mereferensikan untuk mengambil langkah-langkah wajar dan tepat untuk menghentikan dan memulihkan penggunaan Data Pribadi yang tidak sah.

(b) Pihak yang mereferensikan memastikan bahwa semua pemberitahuan dan persetujuan yang diperlukan telah tersedia untuk memungkinkan penggunaan Data Prospek Pribadi untuk Tujuan yang Disepakati. Pemberitahuan dan persetujuan mungkin tidak mencakup pengungkapan Data Prospek atau Data Prospek Pribadi oleh pihak penerima.

(c) Para pihak akan saling membantu dalam setiap permintaan Subjek Data yang dibuat sesuai dengan Undang-Undang Perlindungan Data, termasuk namun tidak terbatas pada akses, portabilitas, perbaikan, penghilangan, penghapusan, atau pembatasan, serta keberatan atas

permintaan pemrosesan dan/atau penjualan. Jika salah satu pihak menerima pengaduan atau permintaan apa pun dari Subjek Data, otoritas pemerintah, atau pihak lain terkait DPA ini, pihak tersebut akan segera memberi tahu pihak lain dalam waktu sepuluh (10) hari setelah diterimanya pengaduan atau permintaan tersebut, dan membantu pihak lain, apabila berlaku, dengan mengembangkan tanggapan dan penyelesaian.

(d) Pihak penerima akan mematuhi 8 prinsip berdasarkan Pedoman OECD yang Mengatur Perlindungan Privasi dan Aliran Data Pribadi Lintas Batas ketika Data Utama mencakup Data Pribadi individu yang merupakan penduduk Jepang atau berlokasi di Jepang.

(e) Ketentuan ini mencakup:

(i) Klausul Kontrak Standar antara pengendali ("Klausul Pengendali-ke-Pengendali") yang disetujui oleh Keputusan Pelaksanaan Komisi Eropa (UE) Nomor 914 Tahun 2021 tanggal 4 Juni 2021 (Standard Contractual Clauses, "SCC"), yang hanya akan berlaku ketika (a) GDPR berlaku untuk pengalihan Data Prospek Pribadi oleh AWS kepada Anda (atau oleh Anda ke AWS) dan (b) Data Prospek Pribadi dialihkan baik secara langsung maupun melalui pengalihan selanjutnya, ke negara di luar Wilayah Ekonomi Eropa yang tidak diakui oleh Komisi Eropa sebagai negara yang memberikan tingkat perlindungan Data Pribadi yang memadai sesuai dengan GDPR (secara bersama-sama disebut sebagai "Peralihan Data"); dan

(ii) Adendum Peraturan Perlindungan Data Umum Inggris Raya ("GDPR Inggris Raya") ("Adendum Inggris Raya"), yang berlaku, ketika GDPR Inggris Raya berlaku untuk pengalihan Data Pihak Ketiga yang memuat Data Pribadi oleh AWS kepada Anda (atau oleh Anda ke AWS).

(f) Jika Anda mereferensikan Peluang Penjualan ke AWS atau afiliasinya, Anda harus melakukannya melalui Program Keterlibatan Pelanggan APN (atau program penerusnya) melalui konsol ACE Pipeline Manager, kecuali jika diizinkan secara khusus oleh AWS secara tertulis.

9. Definisi.

"**Pedoman Perilaku Amazon**" adalah pedoman Perilaku dan Etika Bisnis Amazon yang berlaku pada saat itu yang terdapat di <https://ir.aboutamazon.com/corporate-governance/documents-charters/code-business-conduct-and-ethics> (dan lokasi penerus yang ditetapkan oleh kami), sebagaimana dapat diperbarui oleh kami dari waktu ke waktu.

"**ACTS**" adalah Amazon Connect Technology Services (Beijing) Co., Ltd.

"**Situs APN**" adalah situs AWS Partner Central yang berlaku pada saat itu yang terdapat di <http://aws.amazon.com/partners> (dan lokasi penerus yang ditetapkan oleh kami), sebagaimana dapat diperbarui oleh kami dari waktu ke waktu.

"**Undang-Undang Perlindungan Data yang Berlaku**" berarti semua peraturan perundangan yang berlaku dan mengikat pembagian Data Pribadi oleh salah satu pihak, termasuk namun tidak terbatas pada, sebagaimana berlaku, GDPR, GDPR Inggris Raya, dan Undang-undang Privasi

Konsumen California, sebagaimana diubah oleh Undang-Undang Hak Privasi California (California Privacy Rights Act, "CPRA").

"Pedoman Perilaku AWS" adalah Pedoman Perilaku AWS yang berlaku pada saat itu yang terdapat di <http://aws.amazon.com/codesofconduct> (dan lokasi penerus yang ditetapkan oleh kami), sebagaimana dapat diperbarui oleh kami dari waktu ke waktu.

"Pihak Pengontrak AWS" adalah (i) jika Anda ditagih Biaya Program, maka entitas yang menagih Biaya Program tersebut berdasarkan akun AWS yang terhubung ke akun Program Anda (baik Amazon Web Services, Inc., Amazon Web Services EMEA SARL Amazon Internet Services Private Limited, maupun afiliasi dari entitas yang disebutkan, tergantung dari negara yang terkait dengan akun AWS tersebut), (ii) jika Anda adalah entitas yang didirikan di Tiongkok daratan dan akun AWS Anda yang dihubungkan ke akun Program Anda dibuka dengan Sinnet atau NWCD, maka ACTS, atau (iii) jika bukan (i) ataupun (ii), maka Amazon Web Services, Inc.

"Perjanjian Pelanggan AWS" adalah (1) perjanjian pengguna standar AWS yang berlaku pada saat itu yang terdapat di <http://aws.amazon.com/agreement> (dan lokasi penerus yang ditetapkan oleh AWS) kecuali jika (2) berlaku, (2) jika Pihak Pengontrak AWS adalah ACTS, Perjanjian Pelanggan Sinnet untuk Wilayah (Beijing) AWS antara Anda dan Sinnet yang berlaku pada saat itu yang terdapat di <https://www.amazonaws.cn/agreement/beijing/>, dan/atau Perjanjian Pelanggan Data Cloud Barat untuk Wilayah (Ningxia) AWS antara Anda dan NWCD yang berlaku pada saat itu yang terdapat di <https://www.amazonaws.cn/agreement/ningxia/>, mana pun yang berlaku (dan lokasi penerus yang ditetapkan oleh Sinnet atau NWCD), dan dalam setiap poin (1) atau (2) di atas, dengan demikian perjanjian dapat diperbarui oleh kami, Sinnet, atau NWCD (sebagaimana berlaku) dari waktu ke waktu, atau perjanjian lainnya yang ditandatangani antara Anda dan kami, Sinnet, atau NWCD (sebagaimana berlaku) yang mengatur penggunaan layanan AWS oleh Anda.

"Pedoman Merek AWS bagi APN" adalah pedoman yang berlaku pada saat itu yang terdapat di <https://aws.amazon.com/partners/logo-guidelines/> (dan lokasi penerus yang ditetapkan oleh kami), sebagaimana diperbarui oleh kami dari waktu ke waktu.

"Pemberitahuan Privasi AWS" adalah pemberitahuan privasi AWS yang berlaku pada saat itu yang terdapat di <http://aws.amazon.com/privacy> (dan lokasi penerus), sebagaimana diperbarui dari waktu ke waktu.

"Situs AWS" adalah situs AWS yang berlaku pada saat itu yang terdapat di <http://aws.amazon.com> (dan lokasi penerus yang ditetapkan oleh kami), sebagaimana diperbarui oleh kami dari waktu ke waktu.

"Pedoman Merek Dagang AWS" berarti pedoman dan lisensi merek dagang yang berlaku pada saat itu yang terdapat di <http://aws.amazon.com/trademark-guidelines/> (dan penerus atau lokasi), karena dapat diperbarui dari waktu ke waktu.

"Informasi Rahasia" berarti semua informasi nonpublik yang diungkapkan sehubungan dengan Program oleh salah satu pihak dalam Persyaratan ini, afiliasinya, atau agennya (sebagaimana berlaku, entitas tersebut secara kolektif, **"Pihak Pengungkap"**) kepada pihak lain, afiliasinya, atau agen mereka (secara kolektif disebut **"Pihak Penerima"**) yang ditetapkan sebagai rahasia atau yang, mengingat sifat informasi atau keadaan seputar pengungkapannya, secara wajar harus dipahami sebagai rahasia. Informasi Rahasia termasuk, tanpa batasan (i) informasi nonpublik yang berkaitan dengan teknologi, produk, layanan, proses, data, pelanggan, rencana dan metode bisnis Pihak Pengungkap, kegiatan promosi dan pemasaran, keuangan dan urusan

bisnis lainnya, (ii) informasi pihak ketiga yang wajib dijaga kerahasiaannya oleh Pihak Pengungkap, dan (iii) sifat, isi dan keberadaan diskusi atau negosiasi antara para pihak. Informasi Rahasia tidak termasuk informasi apa pun yang: (i) tersedia atau tersedia untuk umum tanpa melanggar Ketentuan ini; (ii) dapat ditunjukkan dengan dokumentasi yang telah diketahui oleh Pihak Penerima pada saat pengungkapan Pihak Pengungkap; (iii) diterima dari pihak ketiga yang tidak memperoleh atau mengungkapkannya melalui tindakan yang salah atau merugikan; atau (iv) dapat ditunjukkan dengan dokumentasi yang dikembangkan secara independen oleh Pihak Penerima tanpa mengacu pada Informasi Rahasia Pihak Pengungkap.

“Subjek Data” berarti orang perseorangan yang diidentifikasi atau dapat diidentifikasi terkait Data Pribadi.

“Undang-Undang yang Mengatur” dan **“Tempat yang Mengatur”** adalah undang-undang dan pengadilan (atau jika berlaku, arbitrase) yang mengatur yang ditetapkan di Perjanjian Pelanggan AWS.

“Pemerintah” adalah entitas yang bagian dari, atau secara substansial dimiliki, didanai, dikelola, atau dikendalikan oleh, pemerintah pada tingkat mana pun.

“NWCD” adalah Ningxia Western Cloud Data Technology Co., Ltd., penyedia dan operator layanan untuk Wilayah (Ningxia) Tiongkok AWS.

“Data Pribadi” akan memiliki makna yang ditetapkan untuk istilah “data pribadi” dan/atau “informasi pribadi” berdasarkan Undang-Undang Perlindungan Data yang Berlaku dan akan, minimal, mencakup setiap informasi yang berkaitan dengan orang perseorangan yang diidentifikasi atau dapat diidentifikasi.

“Informasi Akun Program” adalah informasi tentang Anda yang Anda berikan kepada kami atau afiliasi kami sehubungan dengan pembuatan atau administrasi akun Program Anda. Contohnya, Informasi Akun Program meliputi nama, nama pengguna, nomor telepon, alamat email, dan informasi penagihan terkait akun Program Anda.

“Peluang Penjualan” berarti peluang prakualifikasi dengan pelanggan atau calon pelanggan.

“Informasi Peluang Penjualan” berarti setiap informasi Peluang Penjualan yang Anda kirimkan ke AWS atau afiliasinya melalui Program Keterlibatan Pelanggan APN (atau program penerusnya) melalui konsol ACE Pipeline Manager. Informasi yang dikembangkan secara independen oleh AWS atau informasi yang dikirimkan ke AWS oleh pihak ketiga (termasuk pelanggan atau Mitra AWS lainnya) bukan merupakan Informasi Peluang Penjualan.

“Sinnnet” adalah Beijing Sinnnet Technology Co., Ltd., penyedia dan operator layanan untuk Wilayah (Beijing) Tiongkok AWS.

“Data Pihak Ketiga” adalah informasi terkait dengan pihak ketiga mana pun, termasuk informasi yang berhubungan dengan individu yang diidentifikasi atau dapat diidentifikasi.